

XXVI
EDICIÓ
FIRA DE CIRC
AL CARRER

LA BISBAL
D'EMPORDÀ
16—18
JULIOL 2021



Sense anar més lluny
Comerç local.

Els comerços i serveis de La Bisbal
volem agrair l'esforç de tota la gent voluntària
que fa possible la Fira de Circ,
sobretot en uns moments tan complicats.

GRÀCIES PER OMLIR EL POBLE DE SOMRIURES!



BURGOS GASULL
CONSTRUCTOR D'OBRES

Tel. 972 642 462

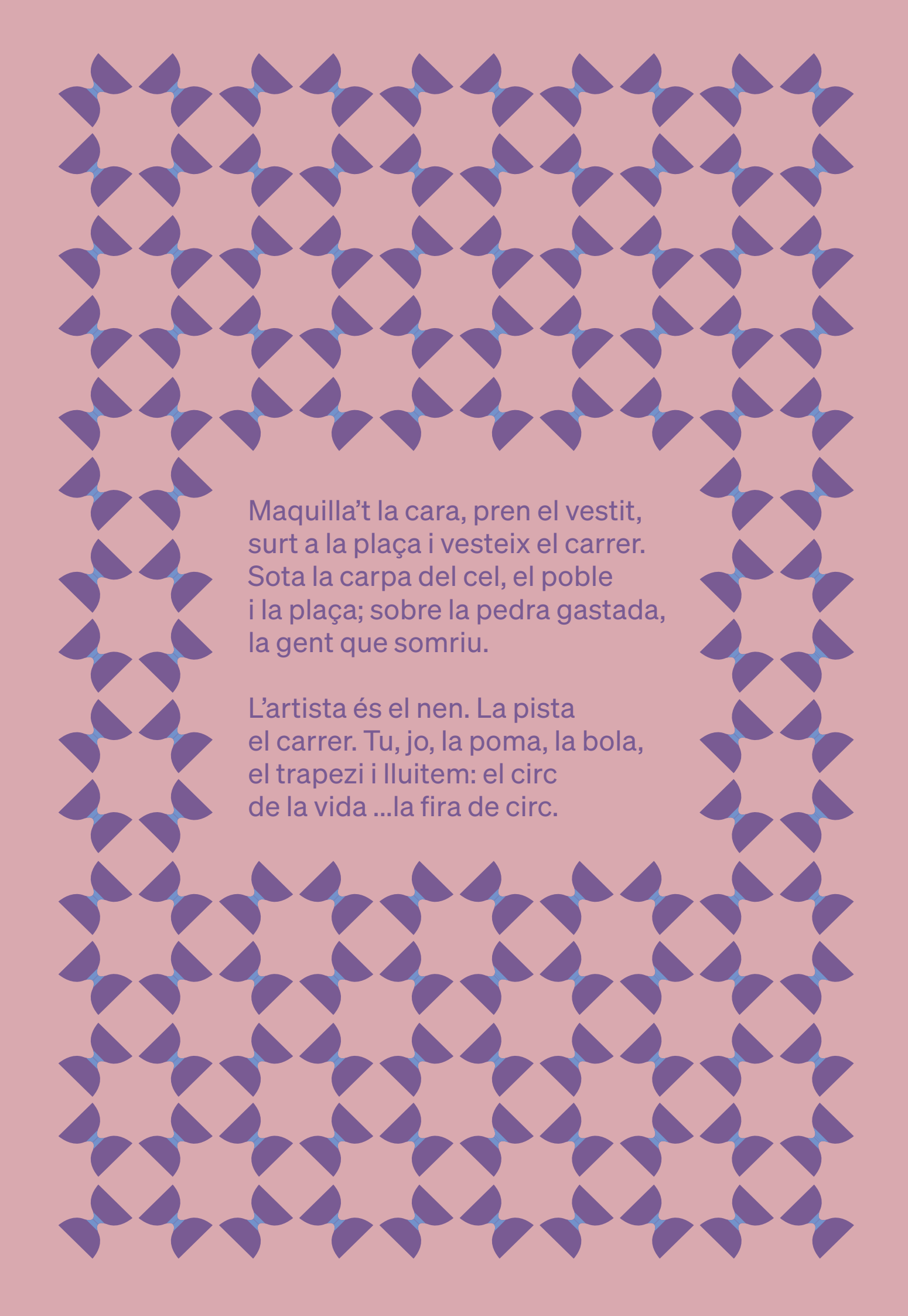
www.burgosgasull.com

\ Site Construction
Construcció \ Construcción

\ Design
Disseny \ Diseño

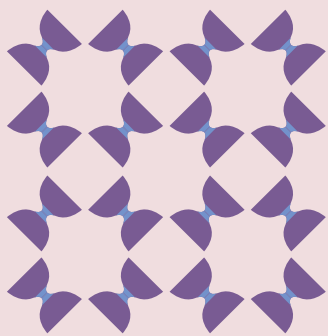
\ Refurbishing
Rehabilitació \ Rehabilitación

Oficines:
Polígon Industrial l'Aigüeta, B1 núm. 131-1r-1a
17100 La Bisbal d'Empordà - Girona

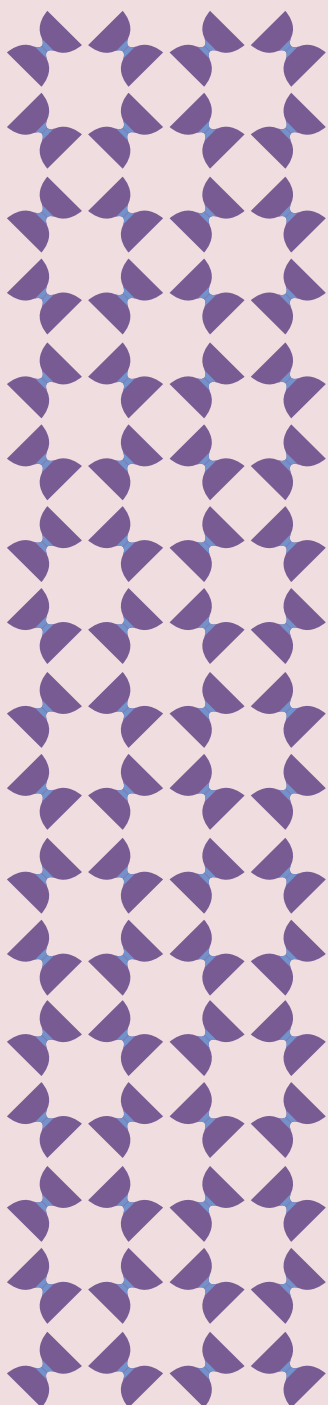


Maquilla't la cara, pren el vestit,
surt a la plaça i vesteix el carrer.
Sota la carpa del cel, el poble
i la plaça; sobre la pedra gastada,
la gent que somriu.

L'artista és el nen. La pista
el carrer. Tu, jo, la poma, la bola,
el trapezi i lluitem: el circ
de la vida ...la fira de circ.



16
DIVENDRES



Cia Les Spectacles del 23

La fita

Espectacle inaugural

Gènere: Quadrant aeri, equilibris i trapezi
Procedència: Catalunya
Durada: 55'
Lloc: Parc 8 de Març
Hora: 22.30h
Aforament: 500
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€



Les Spectacles del 23 és una companyia francesa/ catalana de circ que després de més de 15 anys actuant a les més prestigioses pistes de circ d'Europa (Cirque d'Hiver Bouglione - París, National State Circus of Budapest, Circus Krone - Munich,...) ara ens presenta La Fita un espectacle de carrer ple de d'humor i de circ! Arriben amb la seva caravana i el seu trapezi "petit volant"

per fer-nos gaudir d'un espectacle fet en família per tota la família!!

Leandre Clown Fly me to the moon

Gènere: Clown
Procedència: Catalunya
Durada: 45'
Lloc: Museu Terracotta
Hora: 23.30h
Aforament: 450
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.leandreclown.com

Tàndem: bicicleta per dues persones viatge: tot allò que passa entre aquí i allà lluna: destí de tots quan volem somiar desperts duo de clowns: funambulistes del desastre i la poesia. Una bicicleta voladora, fusta, ferro, pols, sabates grosses i barrets fins a les celles. La lluna ens espera. Fly me to the moon és el viatge possible de dos pallsos cap a la lluna. És la proesa del somiador. La proesa de dos innocents.



En Diciembre Homenaje

Gènere: Circ Contemporani / perxa xinesa
Procedència: Catalunya
Durada: 50'
Lloc: Escola Mas Clarà
Hora: 23.30h
Aforament: 300
Espectacle per majors de 7 anys
Preu: 2€
www.ciaendiciembre.wordpress.com/

HOMENAJE és aquest moment on alguna cosa es va parar i ja no hi ha marxa enrere. HOMENAJE és una tragicomèdia que viatja de la mort a l'amor. HOMENAJE és una dolça ferida que qüestiona al públic i el situa com a possible víctima. HOMENAJE és un moment a celebrar, a compartir i viure. HOMENAJE és un repte a la solitud d'escena. HOMENAJE és una rebel·lió contra l'establert.





DES DE 1811
**FARMÀCIA
PIERA DE CIURANA CB**
FÒRMULES MAGISTRALS
NIF: E17318965

C. Les Voltes, 1 - 17100 LA BISBAL (Girona)
Tel. 972 64 34 00 - farmaciapiera.cb@gmail.com

FORN DE PA ARTESÀ
CAN RODÀ

c/ Pella i Forgas, 1 - Tel. 972 64 02 16
Avinguda Prat de la Riba, 96 - Tel. 972 64 50 06
LA BISBAL D'EMPORDÀ

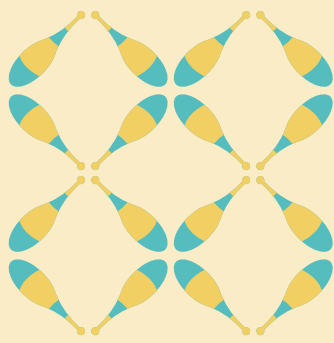
DIG&TAL
print

6 d'Octubre, 17
Tels. 972 64 11 01 - 686 33 07 60
17100 LA BISBAL D'EMPORDÀ
dig_talprint@hotmail.com

tangram
centre psicopedagògic

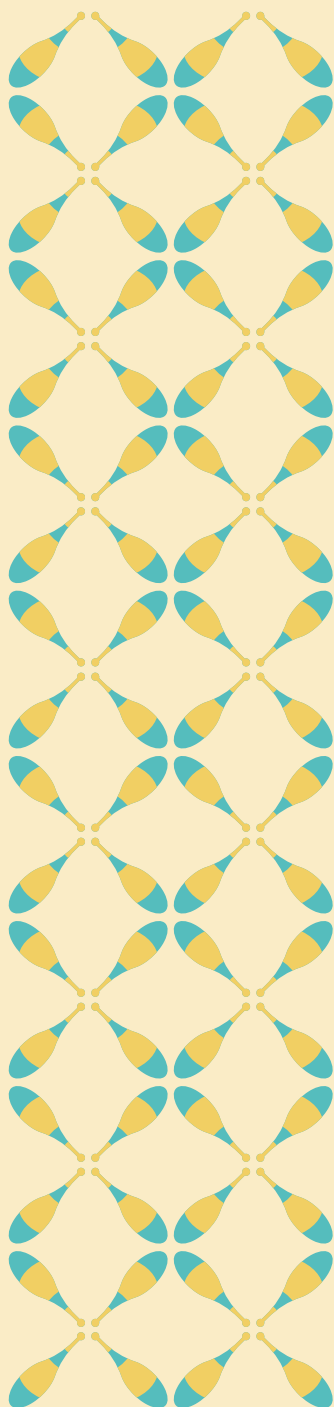
**Psicologia
Psicopedagogia
Logopèdia
Psicomotricitat
Formació**

Aigueta 168, baixos
La Bisbal d'Empordà
Tel. 972 64 11 88
Email: tangramlabisbal@gmail.com
Web www.tangramlabisbal.com



17

DISSABTE



Guga&Silvia Here we go!

Gènere: Acrobàcia
Procedència: Catalunya
Durada: 35'
Lloc: Institut de la Bisbal d'Empordà INS
Hora: 11.30h i 17.00h
Aforament: 350
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.gugasilvia.com

Here we go! és un espectacle de circ, l'espectacle més gran del món, on trobareu els millors acrobates, equilibristes, trapezistes... de la dècada dels 90... I com no podria faltar en els millors dels circs: un sorteig! Aquest espectacle es caracteritza per barrejar circ, humor, elegància, creativitat i també, tot s'ha de dir, el glamur que mai no ha minvat de l'època daurada d'aquests peculiars personatges de circ d'altra època.



Cia Los Herrerita Here we go!

Gènere: Taller de Circ
Procedència: Catalunya
Durada: 120'
Lloc: Escola Joan de Margarit
Aforament: 80
Hora: 12.00h
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.loserrerita.cat



Una proposta lúdica, divertida i participativa adreçada a totes les edats i que té com a propòsit la descoberta de les diferents tècniques de circ. De la mà d'artistes que treballen en diferents companyies professionals, podrem gaudir la possibilitat de fer de trapezista, de caminar damunt del fil o a sobre l'esfera d'equilibri, d'anar en monocicle, de provar de fer malabars amb anelles, pilotes o bitlles i de fer girar el plat xinès o el diàbolo.



Taula Rodona

Lloc: Biblioteca de La Bisbal
Hora: 12h
Aforament: 25
Les places per assistir com a públic són limitades cal confirmar assistència via correu electrònic a: correu@firadecirc.org detallant nom, cognoms, telèfon i interès per assistència

Circ contemporani a Catalunya: Estat i espais de programació

La investigació i el suport de nous llenguatges en el circ actual han fet que



moltes de les propostes de nova creació tendeixin a abandonar estructures clàssiques i busquin enfocaments diferents i de caire contemporani. Aquestes propostes en alguns casos poden portar implícit un risc en la seva programació que ens fa plantejar uns sèrie de preguntes: Sabem programar circ contemporani? quin espai ens permeten veure propostes? Existeix un acompanyament en poder seleccionar i programar aquestes propostes? Aquestes i altres qüestions es plantejaran a la taula rodona del proper 17.07. Per donar respostes comptarem amb representants de tota la cadena, des de la creació, distribució i exhibició així com l'administració.

Javi Malabares A fuego lento

Gènere: Multidisciplinari
Procedència: Madrid
Durada: 50'
Lloc: Escoles Velles
Aforament: 180
Hora: 12.30h
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.javimalabares.com



Aquest espectacle és com una recepta de cuina. Cal tenir bons ingredients i bons estris, ajustar les quantitats i afegir-les en el moment precís. En l'espectacle es barregen humor i malabars en unes proporcions que pretenen generar sorpresa i gaudi. El joc i el respecte pel públic es combinen en un plat que vol divertir, alegrar i sorprendre sense aclaparar.

Little Testa 4x4

Gènere: Equilibri, diàbolo
Procedència: Catalunya
Durada: 50'
Lloc: Parc 8 de Març
Hora: 17.00h i 19.30h
Aforament: 180
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.tomuchomas.wixsite.com/little-testa/

Little Testa ens embarca en un viatge pel seu fantàstic món, on espectaculars números de circ es combinen amb teatre físic i improvisació en clau de clown. Un univers d'humor i destresa física a parts iguals, on la participació del públic és essencial. *Little Testa* arriba amb un bagul ple d'estranyes objectes: curioses ulleres, cubs de metall, 3 diàbolos i una canya de pescar. I balla amb els diàbolos, lluita amb els cubs i s'eleva cap al cel en increïbles verticals! 4x4 és un espectacle de petit format ple de sorpreses amb una excel·lent tècnica de verticals, diàbolos, clown i improvisació.



Cia Estampades Fruit Estrany

Gènere: Gestual
Procedència: Catalunya
Durada: 40'
Lloc: Torre Maria
Hora: 17.45h i 20.00h
Aforament: 180
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.estampades.com

Una història de supervivència. Ànimes que es volen sorprendre i superar. Trencar límits, habitar l'estranyesa i entomar els accidents vitals. Ensenyar-los, abraçar-los, bategar-los i seguir. Seguir iniciant nous cicles, buscant nous llenguatges, adoptant noves formes per tornar a començar.

Amb el suport de: Escena Poblenu, Teatre El Patronat de la Garriga, Centre Cultural la Mercè de Girona, Teatre de Salt, El Canal-Centre d'Arts Escèniques de Salt-Girona, Fira del Circ de la Bisbal. Escèniques de Salt-Girona, Fira del Circ de la Bisbal



Cia La Kanija Prohibido

Gènere: Perxa Xinesa
Procedència: Catalunya
Durada: 30'
Lloc: Parc 8 de març
Hora: 18.15h i 20.30h
Aforament: 400
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
Instagram: @lakanija.circ



En un espai prohibit, tan sols veiem dos pals i algú entre aquests que es disposa a tocar el teclat. Interromp una melodia que ens presenta a un personatge innocent, un nen que vol divertir-se i necessita expressar-se jugant. Entre piruetes, salts i mortals aquest nen desafiarà la gravetat i "l'Autoritat" a la recerca dels seus propis límits per tal de superar-los.

Fusión Callejera Fusión Callejera

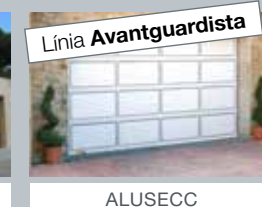
Gènere: Ball urbà, acrobàcia
Procedència: Argentina /Catalunya
Durada: 35-40'
Lloc: Museu Terracotta
Aforament: 350
Hora: 18.00h, 20.05h

Lloc: Parc 8 de març
Aforament: 450
Hora: 00.00h
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€

Un espectacle ple de ball, acrobàcies, destreses i molt d'humor. El "vaig viure" i "vaig sentir" és d'on parteix d'aquesta FUSIÓ. Ballarins i acrobates professionals es fusionen amb un speaker que segella la connexió amb el públic, regalant somriures i alegria, al mateix temps ens sorprenen i emocionen amb el ball i les acrobàcies.



DESCOBREIXI LES NOVES LÍNIES DE PORTES DE GARATGE SECCIONALS



Angel Mir®
Més de 50 anys d'experiència

Duo Laos Ovella Negra

Gènere: Acrobàcia i equilibri
Procedència: Catalunya
Durada: 35'
Lloc: Biblioteca Lluïsa Duran
Hora: 18.00h i 20.30h
Aforament: 350
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.duolaos.com

Ser l'Ovella Negra de la família no combrega amb el què s'estableix dins del sistema familiar. Una comèdia acrobàtica de dues ovelles negres creant el seu propi ramat. Un homenatge a totes aquelles persones que van haver d'amagar la seva identitat per desenvolupar-se i expressar-se.



Mr Dyvinetz Mr Dyvinetz

Gènere: Roda Cyr i equilibris
Procedència: Catalunya
Durada: 35'
Lloc: Escola Joan de Margarit
Hora: 19.00h
Aforament: 300

Diumenge 18
Lloc: Escola Mas Clarà
Hora: 18.30h
Aforament: 400

Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.dyvinetz.com

Nou espectacle del virtuós artista de la roda cyr Francisco Rojas, que ja va visitar la Fira de Circ el 2009. En aquest ocasió, Mr. Dyvinetz ens presenta de nou els seus número de roda cyr complementats amb números d'equilibris amb objectes i una incursió a la bicicleta acrobàtica.



Kolectivo Konica La punta de mi nariz

Gènere: Equilibri, contorsió
Procedència: País Basc
Durada: 50'
Lloc: Carrer Germans Sitjar
Hora: 18.45h
Aforament: 200
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€



Només veig la punta del meu nas. Hi ha una essència del nostre ésser que no està vinculada a la percepció que ens envia el món exterior? La meva cara només la conec

a través dels miralls, de les fotografies, dels dibuixos, del tacte i del que em diuen. Em sorprèn no conèixer-me, però em reconec en elles. En aquest espectacle Kolectivo Konika s'obren en canal per mostrar les seves peculiaritats com a dones que conviuen i creen juntes a través del llenguatge corporal i dels ports acrobàtics. Us convidem a que les coneguem i visquem amb elles la seva realitat, la seva veritat.



Cris-is Home

Gènere: Clown
Procedència: Catalunya
Durada: 45'
Lloc: Espai Fira
Hora: 19:00h
Aforament: 250
Espectacle per a majors de 7 anys
Preu: 2€

En una casa miserable, una parella viu la seva penosa rutina. Drama al servei de la comèdia. Riure del bo, del sonor, del que cura. Un espectacle trepidant, emocionant, hilarant i també... tendre.



Cia Du'k'to Lume

Gènere: Equilibri, malabars i trapezi
Procedència: Catalunya
Durada: 50'
Lloc: Escola Mas Clarà
Hora: 21.00h
Aforament: 400
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.ciadukto.com



La proposta artística parteix d'un espai en blanc que crea un recorregut per dintre l'escenografia, moment de presa de consciència de l'ésser humà.



Bugaderia l'Empordà

Av. Puntui 13
17121 Corçà, Girona
info@bugaderiaemporda.com
(+34) 972 64 31 48



Carrer de l'Aigueta, 30
17100 LA BISBAL D'EMPORDÀ (Girona)
T 972 64 09 61 - info@farinessunyer.com
www.farinessunyer.com



C/ Paral·lel, 60
T. 972 64 35 55 - 600 481 652
17100 LA BISBAL D'EMPORDÀ

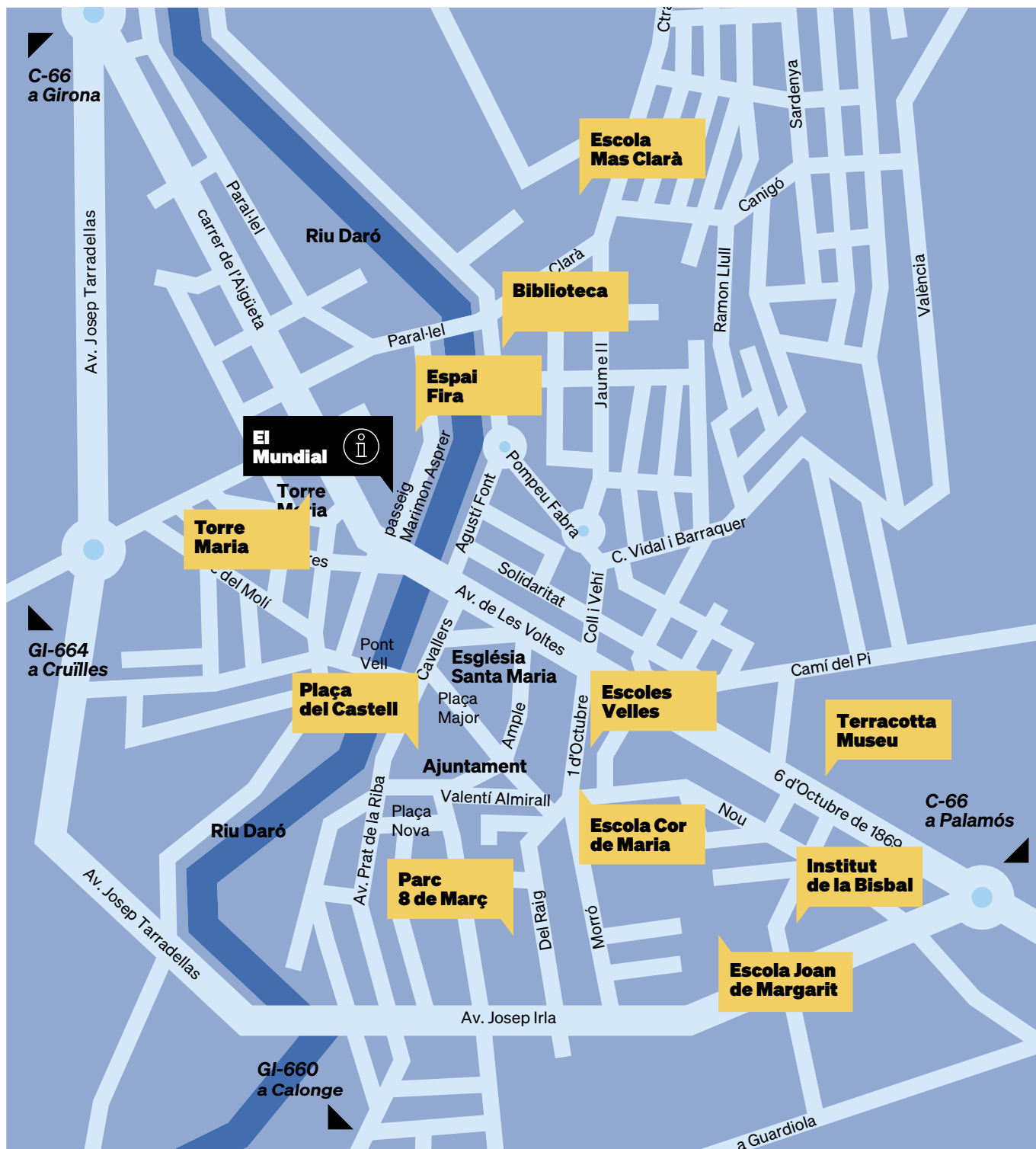
info@tanquesmir.com
www.tanquesmir.es



Eloi Colledemont
M. 693 443 909
undergroundlabisbal@gmail.com

PLÀNOL DE SITUACIÓ DELS ESCENARIS

Punt d'informació i venda de samarretes:
El Mundial (vestíbul). Passeig Marimon Asprer, 10
T. 972 64 55 00 / 972 64 25 93



Tenim tot tipus de plantes
pel teu jardí!

VINE A VEURE'NS, T'HI ESPEREM!

www.augueroplantes.com Carrer dels Castanyers S/N 17111 Forallac
872021301 Polígon industrial de Fonteta



PROGRAMACIÓ FIRA DE CIRC AL CARRER 2021

DIVENDRES 16

Hora	Companyia	Durada	Espectacle	Disciplina	Lloc
22:30	Cie Les Spectacles del 23	60'	La Fita	Trapezi petit volant, equilibri	Parc 8 de Març S
23:30	Leandre	50'	Flying to the Moon	Clown	Museu Terracotta
23:30	En Diciembre	50'	Homenaje	Perca xinesa	Mas Clarà

DISSABTE 17

Hora	Companyia	Durada	Espectacle	Disciplina	Lloc
11:30	Guga&Silvia	35'	Here We Go!	Clown/Acrobacia	Institut de La Bisbal
12:00	Los Herrerita	120'	Taller de circ	Diferents disciplines de circ	Escola Joan de Margarit
12:30	Javi Malabares	50'	A fuego lento	Malabars	Escoles Velles
17:00	Guga&Silvia	35'	Here We Go!	Clown/Acrobacia	Institut de La Bisbal S
17:00	Little Testa	50'	4x4	Diàbolo, equilibri	Parc 8 de març - arbres
17:45	Cia. Estampades	40'	Fruit Estrany	Gestual	Torre Maria
18:00	Fusión Callejera	35'	Fusión Callejera	Acrobàcia, ball urbà	Museu Terracotta
18:00	Duo Laos	35'	Ovella Negra	Equilibri	Biblioteca
18:15	La Kanija	30'	Prohibido	Perxa Xinesa	Par 8 de març - futbol S
18:45	Kolectivo Konika	50'	La punta de mi nariz	Equilibri, contorsió	Germans Sitjar
19:00	Mr Dyvinetz	35'	Mr Dyvinetz	Roda cyr, objectes, bicicleta	Joan de Margarit
19:00	Cris-is	45'	Home	Clown	Espai Fira
19:30	Little Testa	50'	4x4	Diàbolo, equilibri	Parc 8 de Març - arbres
20:00	Cia. Estampades	40'	Fruit Estrany	Gestual	Torre Maria
20:00	Fusión Callejera	35'	Fusión Callejera	Acrobàcia, ball urbà	Museu Terracotta
20:30	La Kanija	30'	Prohibido	Perxa Xinesa	Par 8 de març - futbol
20:30	Duo Laos	35'	Ovella Negra	Equilibri	Biblioteca S
21:00	Du'k'to	50'	Lume	Equilibri, malabars i trapezi	Escola Mas Clara
23:00	Circ Pistolet	50'	Potser no hi ha final	Bàscula, acrobàcia	Plaça del Castell S
23:00	Ino Kollektiv	50'	Ino	Acrobàcia, equilibri	Museu Terracotta
23:45	Los Galindos	65'	Mort de Riure	Clown	Espai Fira Fons
00:00	Fusión Callejera	35'	Fusión Callejera	Acrobàcia, ball urbà	8 de Març - pista

DIUMENGE 18

Hora	Companyia	Durada	Espectacle	Disciplina	Lloc
11:00	EQM	50'	Antipasti	Clown. Circ	Escoles Velles
12:00	Contaminando Sonrisas	120'	Taller de circ	Diferents disciplines de circ	Escola Joan de Margarit
12:30	Javi Malabares	50'	El Influencer	Malabars	Espai Fira Fons
16:00	Escola de Circ	70'	Cabaret	Multidisciplinar	Institut de la Bisbal
17:00	Total Circ	55'	Hotel Bucarest	Roda cyr, equilibri	Escola Mas Clarà
17:00	Ramiro	45'	White Bottom	Malabars, trampolí	Joan de Margarit
17:30	Electrico 28	50'	Full House	Gestual	Escoles Velles
18:00	Maite Guevara	45'	iQue buen día!	Clown	Espai Fira
18:15	Cia Anna Confetti	55'	A la fresca	Clown, gestual	Torre Maria
18:30	Mr Divinetz	35'	Mr Divinetz	Roda cyr, objectes, bicicleta	Escola Mas Clarà
18:45	Cie Lazuz	25'	Baktana	Malabars, gestual	Biblioteca
19:00	Ramiro	45'	White Bottom	Malabars, trampolí	Joan de Margarit
19:30	Total Circ	55'	Hotel Bucarest	Roda cyr, equilibri	Escola Mas Clarà
19:45	Voletemps	50'	Distans	Acrobàcia, equilibri i corda	Parc 8 de març
20:15	Maite Guevara	45'	iQue buen día!	Clown	Espai Fira
20:30	Cia Alta Gama	45'	Mentir lo Minimo	Circ Minimalista	Museu Terracotta
20:45	Cie Lazuz	25'	Baktana	Malabars, gestual	Biblioteca
22:30	Cabaret de Circ	65'	Apòstrof T	Roda Cyr, Suspensió capilar, Equilibri	Plaça del Castell S

S – Espectacle en streaming emès per Televisió Costa Brava

Grup Cànovas 1852 La Bisbal d'Empordà

Solucions en consultoria,
assessorament i gestió
per a les persones, les empreses
i les institucions des de 1852

La Bisbal d'Empordà
Polígon B-1 L'Aigueta
Local 26, 1r 2a
T. 972 64 19 00

info@canovas.net
www.canovas.net
Twitter i facebook:
@canovas1852



Grup
Cànovas
1852

Jocs
BAGUÉ
JOGUINES
www.joguinesbague.com

Bisbal Motor

Tel. 972 64 13 38
bisbalmotor@hotmail.com

Ho organitza:



Amb el suport de:



Amb la complicitat de:



Amb el patrocini de:



Amb la col·laboració de:



El públic, l'organització i les companyies participants us agrairíem que seguissiu aquestes recomanacions:

1. L'aforament dels espectacles de pagament és limitat. Us recomanem que compreu les entrades amb antelació al Punt d'Informació de la Fira (Passeig Marimon Asprrer, 10). Els nens i nenes paguen a partir dels 4 anys. Els menors d'aquesta edat no pagaran sempre que s'asseguin a la falda de l'adult.

2. Els escenaris estan limitats físicament. Us preguem que respecteu l'espai de treball dels artistes.

3. Els espectadors hauran d'assegurar-se que rellotges, telèfons mòbils o altres aparells no emetran senyals acústics que distreguin l'atenció dels artistes i del públic.

4. Per al correcte desenvolupament dels espectacles i per evitar possibles molèsties a les companyies i la resta del públic es demana que els gossos vagin lligats.

5. L'organització de la Fira de Circ es reserva el dret a introduir modificacions en aquest programa si les circumstàncies ho exigeixen.

Bona Fira!

— Els espais on es faran les activitats són els indicats en el plànol.

— Les entrades i sortides a aquests espais seran esglaonades. Caldrà haver adquirit les entrades amb anterioritat. En el moment de fer la reserva de l'entrada hauréu d'omplir un formulari en què fareu constar tant el vostre nom i cognoms, telèfon i correu electrònic.

— No es permetrà l'accés als espectacles a qui no hagi adquirit l'entrada.

— Donat que tots els espais tenen limitat l'aforament limitat, us demanem que no adquireu entrades que no utilitzareu, ja que estareu deixant sense localitat d'altres persones que sí les podrien utilitzar. Siguem responsables, siguem solidaris, per tal que tothom pugui gaudir de la Fira.

— En cas de pluja, les activitats afectades quedaran suspeses i el moment que el temps ho permeti es reprendrà l'activitat amb els horaris previament establerts.

L'organització us agraeix la vostra col·laboració en l'adquisició de samarretes, bosses, gots i posavasos i sobretot assistint als espectacles de pagament de la Fira de Circ al Carrer 2021

Se seguiran en tot moment els protocols i recomanacions marcats per les autoritats sanitàries:

— Es farà una desinfecció diària de tots els espais, abans i després de cada espectacle.

— Abans d'entrar als recintes, serà obligatori usar els dispensadors de gel hidroalcohòlic que hi haurà a l'entrada.

— L'aforament i la disposició del seients compliran les distàncies de seguretat requerides.

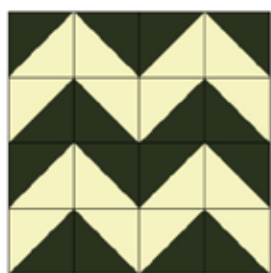
— L'accés i el desallotjament dels espais es farà de manera esglaonada pels diferents punts d'entrada i sortida habilitats, per tal que no es produeixin aglomeracions de persones.

— En defecte de l'ordenança municipal específica que ho reguli, es prohibeix, per raons de salut pública, el consum compartit de begudes alcohòliques a la via pública i a la resta d'espais oberts al públic, sota advertiment de la sanció corresponent.

Mesures individuals:

— La distància de seguretat entre persones en tots els espais serà la que marqui la normativa vigent per part del Procicat.

— L'ús de la mascareta és obligatori a partir dels 6 anys.



MAS MADRENAS

A L L O T J A M E N T R U R A L

www.masmadrenas.com
info@masmadrenas.com

Corçà (Girona)
Tel: +34 636 696 390

Durant aquest recorregut d'entrada del públic es descobreixen els quatre personatges, que transiten entre el món fantàstic i el terrenal, representant la metàfora en situació de mirar-se al mirall. Una proposta que integra les acrobàcies, els portés grupals, el trapezi, els malabars i el teatre.

Circ Pistolet Potser no hi ha final

Gènere: Bàscula, acrobàcia, equilibri
Procedència: Catalunya
Durada: 50'
Lloc: Plaça del Castell
Hora: 23.00h
Aforament: 600
Espectacle per a tots els públics
Preu: 5€
www.circpistolet.cat

Un escenari desordenat... els acròbates arriben tard... I el músic, on és? Aquest és el tret de sortida d'aquest nou espectacle dels Pistolet. Un portador que mana i ho vol controlar tot i a qui ningú fa cas... Un àgil-verticalista desmanegat, juganer i amb molt de ritme... Un acròbata novell i despistat i amb poca autoestima... I un músic amb deliris de grandesa i records d'un passat millor... Què en pot sortir d'aquest còctel tan divers i explosiu? S'arribaran a posar d'acord per fer l'espectacle? Seran capaços d'encadenar més d'una figura sense equivocar-se? Tindrà final tanta ximpleria? Un espectacle a ritme de rock, amb acrobàcies sobre taula, verticals, mini-bàscula i equilibris de mans a mans en duo i trio!



Ino kollektiv Ino

Gènere: Acrobàcia, equilibri
Procedència: Diversos
Durada: 50'
Lloc: Museu Terracotta
Hora: 23.00h
Aforament: 450
Espectacle per a tots els públics
Preu: 5€
www.inokollektiv.wixsite.com

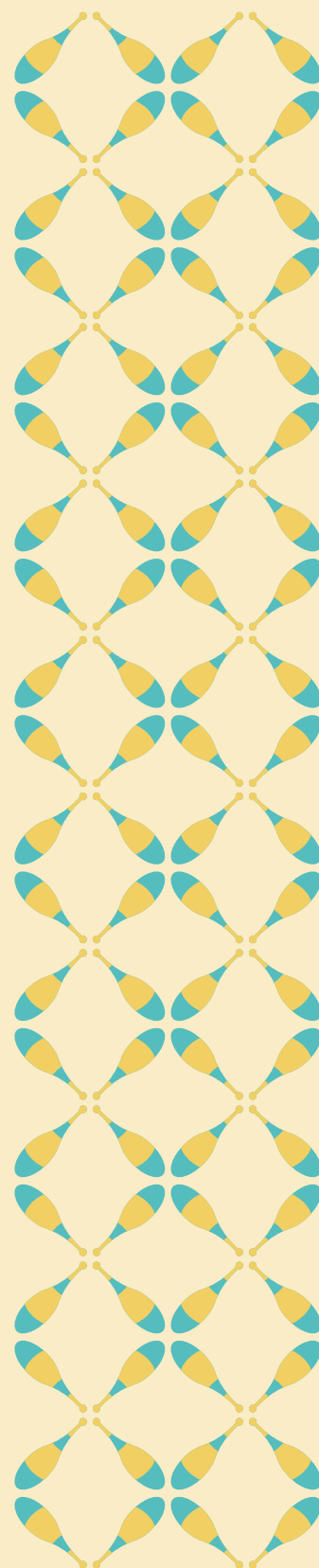
7 dones no pesen molt, així que hem pensat... I si ens apilem? D'aquesta suggerent manera neix un espectacle de ports acrobàtics format per un col·lectiu de set dones. Un espectacle sobre la cooperació i companyonia, amb dependències i interdependències, la llibertat i els seus límits. Aquestes artistes reflexionen amb els seus cossos al voltant de les convencions socials i de les capes imposades i autoimposades que molesten, tenallen i no ens deixen veure el fons de les persones. A INO set dones han decidit ser on són, fent el que fan, portant i suportant, i així ho mostren davant el públic.



Los Galindos Mort de Riure

Gènere: Clown
Procedència: Catalunya
Durada: 65'
Lloc: Espai Fira
Hora: 23.45h
Aforament: 350
Espectacle per a majors de 12 anys
Preu: 3€
www.losgalindos.net

Tres pallassos s'enfronten a un gir inesperat. Per què fugen, què ha passat, què faran? La justícia els farà costat? Trobaran una solució o hauran de ser condemnats? Melon, Rossinyol i Mardi us necessiten per contagiar optimisme atiant l'esperit crític. Com? Fent-vos còmplices. Només us arriusqueu a morir de riure.



CAFETERIA QUINA ECO*

BOUQUET

C/ Riera, 3-5
La Bisbal d'Empordà
+34 972 66 31 26

Serveis integrals d'assessorament

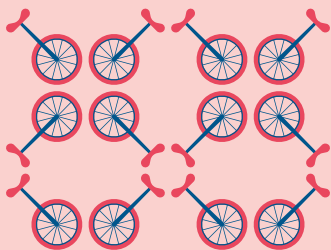
www.dpgrup.com

La Bisbal d'E · T. 972 642 511 / Palafrugell · T. 972 306 063

l'espiral

Libreria - Papereria

c/ Ample, 4 - La Bisbal d'Empordà



EQM, El que maqueda de teatre Antipasti

Gènere: Clown/Circ
Procedència: Catalunya
Durada: 50'
Lloc: Escoles Velles
Hora: 11.00h
Aforament: 180
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.elquemaqueda.com

L'Antipasti és un curiós restaurant italià, amb dos cuiners ben especials: el xef Marcelo Mascarpone i el seu ajudant Pepino Pepperoni. Aquest parell ens ofereixen un espectacle que barreja el circ i la màgia: malabars amb verdures, equilibris amb muntanyes de pizzes, números de màgia amb menjar, participació del públic... i sobretot molt d'humor i la millor música italiana. Sigueu valents i reserveu taula. Buon appetito!!!



Contaminando Sonrisas Taller de Circ

Gènere: Tècniques de circ
Procedència: Catalunya
Durada: 120'
Lloc: Joan de Margarit
Hora: 12.00h
Aforament: 80
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€

Neix una perspectiva diferent de tallers de carrer, on el valor i el circ queden immersos en un taller de circ didàctic i col·laboratiu. Sigues el protagonista d'aquest circ tan especial, experimenta com mai abans ho havies fet.



Escola de Circ Cabaret

Gènere: Multidisciplinari
Procedència: Catalunya
Durada: 50'
Lloc: Institut de la Bisbal
Hora: 16.00h
Aforament: 180
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€

Els alumnes de l'Escola de Circ d'Arenys, presenten el Cabaret jove'21. En aquest espectacle els alumnes ens mostraran el resultat del treball dut a l'Escola de Circ d'Arenys en aquest darrer i complicat curs. El cabaret es presentat pels alumnes com:

Un viatge que desafia la força de la gravetat i l'equilibri en el procés de sortir de la bombolla

També es presentarà en el mateix espai i context un

numero de l'Escola de Circ de l'Escala.

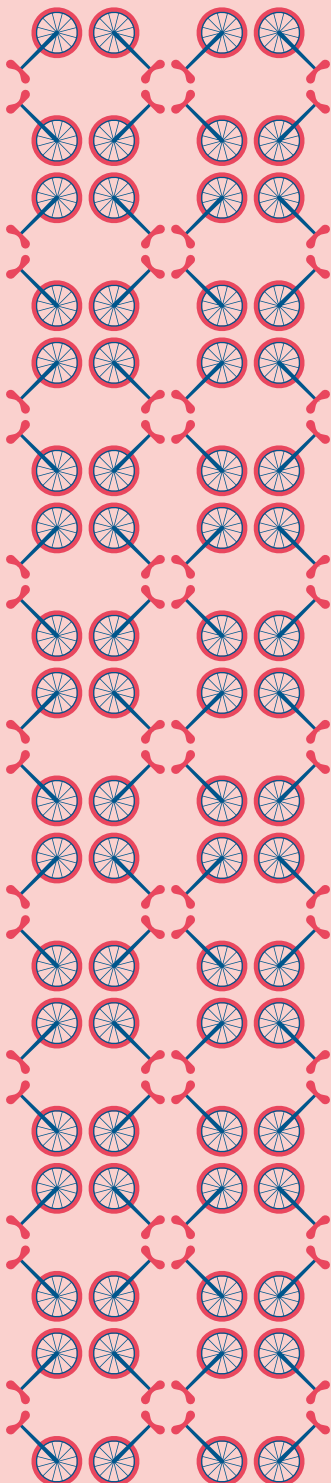


Javi Malabares El Influencer

Gènere: Malabars i tècniques de circ
Procedència: Madrid
Durada: 45'
Lloc: Espai Fira
Hora: 12.30h
Aforament: 250
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.javimalabares.com

Influencer, comunicador, animal social, líder d'opinió, celebrity, guru... un perfecte idiota, de fet. L'habilitat natural de'n Javi per socialitzar i comunicar fa que el seu número de followers augmenti cada dia, i ja en són 27. Com a influencer té la capacitat d'influir en el comportament de la gent, i no hi ha tendència, ni trending topic que se li escapi. El seu mòbil és el seu company fidel, el seu aliat, el seu amor, i realment no podria sobreviure sense ell. Selfie, hashtag, follower

18 DIUMENGE



www.fecsoillum.com
Tel. 972 64 68 68

fec
so&llum

LÒD
L'ÒPTICA DARÓ

C. L'Aigueta, 3
Tel. i Fax 972 64 17 43
17100 LA BISBAL D'EMPORDÀ

o likes són el seu argot. Un antic malabarista perdut en un món nou, una filosofia de vida, un *postureig* ...



Total Circ Hotel Bucarest

Gènere: Roda cyr, equilibri i manipulació objectes
Procedència: Catalunya
Durada: 45'
Lloc: Escola Mas Clarà
Hora: 17.00h i 19.30h
Aforament: 400
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€

Espectacle creat el 2019 i inspirat en la pel·lícula "El Gran Hotel Budapest" on la companyia gironina Total Circ vol mostrar diferents situacions que poden passar en un hotel combinades amb tècniques de circ i sempre amb un toc d'humor. Tres vaitets d'hotel són els protagonistes d'aquest espectacle que jugant amb elements quotidians us transportarà a un món diferent. Una hora de molta energia i molt talent que us passarà en un obrir i tancar d'ulls.



Ramiro White Bottom 1er Premi Panorama del Festival Circada 2021

Gènere: Malabars
Procedència: Catalunya
Durada: 45'
Lloc: Escola Joan de Margarit
Hora: 17.00h i 19.00h
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€

Sabates de xarol, un escenari sobre rodes, un trampolí rescatat de l'oblit. Aquest showman autèntic i atemporal a la fi es troba amb l'arribada de la nova dècada daurada que tant ha esperat: els anys 20 són aquí, tot i que un segle més tard...! Piruetes, "malabaires", proeses i malapteses. Elegància, extravagància, llums i lluentor.



Eléctrico 28 Full House

Gènere: Gestual
Procedència: Catalunya/
Àustria
Durada: 45'
Lloc: Escolles Velles
Hora: 17.30h
Aforament: 180
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.electrico28.org

Sense text i mitjançant el teatre físic i la música en viu, *Full House* explica la història dels veïns Koala, Gos i Cavall, que viuen porta a porta. La Koala està enamorada del món, el Gos és un solitari apassionat de la música clàssica i el Cavall té sempre quatre plats cuinant al mateix temps. Estan tan ocupats amb ells mateixos i amb el seu dia a dia que ni tan sols s'adonen de les necessitats dels altres. Amb això, sembla que el conflicte està a la volta de la cantonada.



Maite Guevara ¡Qué buen día!

Gènere: Clown
Procedència: País Basc
Durada: 45'
Lloc: Espai Fira
Hora: 18.00h i 20.15h
Aforament: 200
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€

Plogui, nevi o pedregui per a la Martina sempre pot ser un bon dia ... Martina ve avui a demostrar-nos que qui somia i obre bé els seus ulls pot veure un món amb infinites possibilitats. Un espectacle per a gent amb ganes de passar-ho bé (abstenir-se avorrits, tramposos i altres persones sense ganes de jugar ni d'imaginar).



Cia Anna Confetti A la fresca

Gènere: Clown, gestual
Procedència: Catalunya
Durada: 45'
Lloc: Torre Maria
Hora: 18.15h
Aforament: 200
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.annaconfetti.com

Tres personatges i una cadira gegant surten a prendre la fresca provocant diferents situacions còmiques. Espectacle inspirat en accions quotidianes, visual i amb poques paraules.



Aquí comença la teva independència energètica!



Cie Lazuz Baktana

Gènere: Malabars
Procedència: França
Durada: 25'
Lloc: Biblioteca Lluïsa Duran
Hora: 18.45h i 20.45 h
Aforament: 350
Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.lazuz.org

Baktana és una finestra sobre la trobada singular entre dos homes. El primer, malabarista i obsessionat pel seu món d'objectes volants, es comunica utilitzant masses. L'altre, acròbata, s'expressa a través del moviment. De malentesos a preguntes, la curiositat els porta a un encontre silenciós d'on sorgeix el desig d'anar cap a l'altre.



Cia Voletemps Distans

Gènere: Acrobàcia, equilibri i corda
Procedència: Andalusia
Durada: 45'
Lloc: Parc 8 de març
Hora: 19.45h
Aforament: 450


Espectacle per a tots els públics
Preu: 2€
www.voletemps.com/distans

Un viatge a través de les emocions en un espai visual i sonor que envolta les escenes de circ acrobàtic i teatre gestual que conformen un espectacle orgànic, sensible i divertit. Distans parla d'amistat: els records que segueixen vius en els nostres cors malgrat els anys. Parla de la fragilitat de l'ésser humà, de la ruptura, la solitud i de l'amor capaç de regenerar i reconstruir les nostres relacions amb els altres.



Cia Alta Gama Mentir lo Mínimo

Gènere: Circ Minimalista
Procedència: Catalunya
Durada: 45'
Lloc: Museu Terracotta
Hora: 20.30h
Aforament: 450
Espectacle per majors de 7 anys
Preu: 2€
www.cialtagama.com

 **Circuit Nòmada**
del circuit nòmada

Circ Minimalista. Creiem que en la senzillesa està l'essència i l'oportunitat de sentir més àmpliament tot el que no es veu. L'acció senzilla és, per a nosaltres, la lupa de les sensacions. Un espectacle que, amb la seva aparent simplicitat, ens apropa a la complexitat de l'acceptació d'un mateix. Simple, poètic i, a vegades, divertit.



Cabaret Apòstrof T

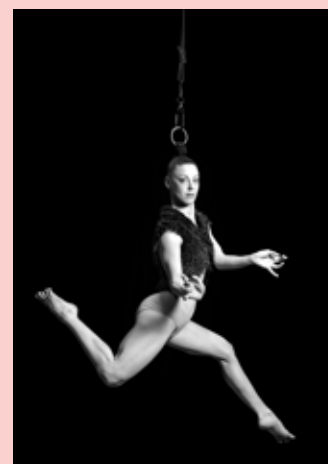
Espectacle de cloenda
Gènere: Roda cyr, suspensió capil·lar, malabars, Bici BMX Flatland, freestyle i equilibri.
Procedència: Catalunya
Durada: 70'
Lloc: Plaça del Castell
Hora: 22.30h
Aforament: 600
Espectacle per a tots els públics
Preu: 5€

Un presentador a qui no cal presentar i uns musics locals i vitals seran el fil conductor del cabaret de circ que tancarà l'edició 2021 de la Fira de Circ al Carrer. Diversos artistes i vàries disciplines de circ seran els protagonistes d'una vetllada que des de l'organització ens fa molta il·lusió recuperar com a format: el cabaret.

Artistes:
José Luis Redondo/ Equilibris
Eva Szwarcer/ Suspensió capil·lar
Amanda Wilson/ Roda Cyr
Planeta Trampolí/ Llit elàstic
Iñigo/ Bici BMX Flatland
Futbol Free Style

Músics
Genís Bou: saxo
Sergi Burgas: guitarra
Raül-Marc Portell: guitarra
Aleix Bou: bateria

Presentació cabaret a càrrec de Marcel Tomàs



UNA GESTIÓ DIFERENT PER A EMPRESES AMB INQUIETUDS!

NEGRE SAURA & ASSESSORS

www.negresaura.cat



MEDICAL SALUS

Centre Mèdic La Bisbal d'Empordà

Anàlisis Clíniques - Dietètica i Nutrició - Endocrinologia - Fisioteràpia - Ginecologia i Obstetrícia
Infermeria - Logopèdia - Medicina General - Otorrinolaringologia - Pediatria - Psicologia
Psicopedagogia - Psiquiatria - Podologia - Traumatologia i Ortopèdia - Urologia

Reconeixements: Conductors, Armes, Grua, Animals Perillosos, Patró d'embarcació, etc.

Proves COVID (ràpida d'antígens, PCR i serològiques)

Tel.972 641 405

Plaça Nova,9 17100 La Bisbal d'Empordà

www.medicalsalus.com



LLOGUERS bosch

Lloguer de: Taules, cadires, tarimes
i altres equipaments destinats a
la celebració d'esdeveniments.

🕒 C/ Ramon Serradell Molinas, 37
17100 La Bisbal d'Empordà (visites programades)

☎ 625040625 / 972642040

@ info@lloguersbosch.cat

www www.lloguersbosch.cat



/lloguersbosch



/lloguersbosch



/lloguersbosch

ESPECTACLES AL CARRER MÉS DE 30 ARTISTES

Els carrers de la Bisbal d'Empordà
s'omplen d'artistes de circ
per mostrar els seus espectacles

TALLERS PER ALS MÉS MENUTS

Els més petits poden jugar
i aprendre els trucs dels
malabaristes tot divertint-se

www.firadecirc.org



FIRA DE CIRC AL CARRER
DE LA BISBAL D'EMPORDÀ
Premi Nacional de Cultura
en Circ 2012

L'organització us agraeix
la vostra col·laboració en l'adquisició
de samarretes, bosses, gots
i sobretot assistint als espectacles
de pagament de la Fira de Circ
al Carrer 2021

Ho organitza:



Amb la complicitat de:



Amb el suport de:



Disseny gràfic: Ramon Ponsatí (esiete.com)

